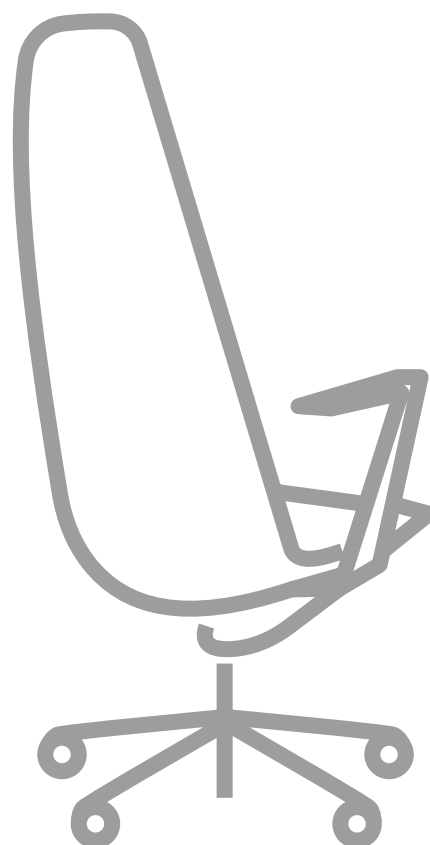


**be:safe**  
**be:easy**  
**be:reliable**

|            |                                             |    |
|------------|---------------------------------------------|----|
| <b>en:</b> | Lumi swivel chairs user manual              | 2  |
| <b>pl:</b> | instrukcja obsługi foteli biurowych Lumi    | 7  |
| <b>de:</b> | Bedienungsanleitung für Bürodrehstühle Lumi | 12 |

**bejot:**



# en:

# Lumi swivel chair

## user manual

Thank you for purchasing a Bejot Lumi office chair. The product has been designed to ensure comfort and durability when used in offices and other workplaces. Please read this manual to use the Lumi office chair correctly and safely.

### Product intended use

- This furniture is intended for use in an office environment. It meets the requirements for durability, safety and stability specified in European standards.

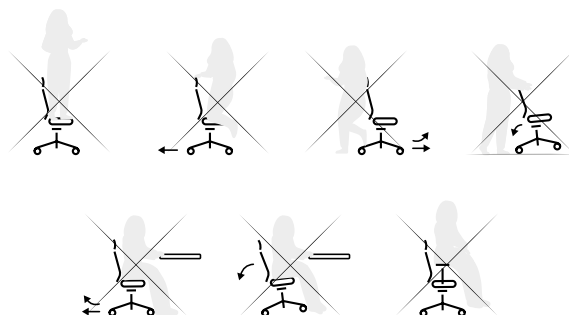
### Assembly and positioning

- Carefully unpack all chair components to avoid damage. Ensure that you have all the parts listed in the assembly instructions.
- If the swivel chair requires assembly, follow the enclosed assembly instructions.
- Check the stability of the chair before use.
- The swivel chair should be placed on a level, stable surface.
- It is recommended to use upholstered furniture in rooms with a temperature between 15°C and 30°C and humidity between 40% and 70%.
- The furniture should be placed at least 1 metre away from direct heat sources (e.g. radiators or fireplaces).

### Safe use of the product

- Do not stand on the product, sit on the armrests, rock the chair or perform other actions unrelated to the intended use of the product, which may cause dangerous situations. Wheels with brakes can be added to the chair.
- Avoid sitting down abruptly on the chair to prevent it from tipping over or being damaged.
- Do not place hot food or drinks directly on the furniture.

### Incorrect use of the product



### Cleaning and maintenance

- Bejot products are made of high-quality materials. To ensure long-term use of upholstered furniture, special care should be taken when cleaning it. It is important to follow the specific rules for cleaning different surfaces contained in the furniture cleaning and maintenance instructions included with the product and/or posted on [www.bejot.eu](http://www.bejot.eu)
- Excessive exposure to sunlight may cause discolouration of the fabric.
- The formation of creases and wrinkles, especially on seats and backrests, is a natural process that occurs on the surface of upholstered furniture. This is caused by normal use, i.e. prolonged stress on the fabric or leather and contact with moisture and body heat. For this reason, creases and wrinkles are not considered a product defect and are not subject to complaint.

**More information  
on cleaning  
and maintenance**



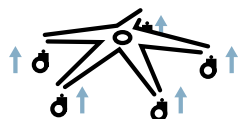
### Procedure in case of damage

- If you notice any damage, such as structural instability, worn upholstery or broken parts, stop using the product. Contact the manufacturer or retailer for repair or replacement.

## Warranty

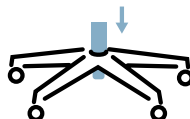
- All repairs may only be carried out by qualified personnel.
- The warranty conditions for Bejot products can be found on the website [www.bejot.eu](http://www.bejot.eu).

## Assembly of the swivel chair



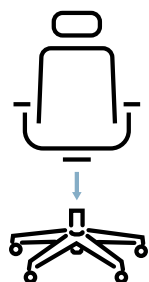
### Step 1.

Attach the castors to the base by pressing the stem into the hole at the end of each crossbar arm.



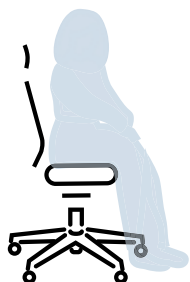
### Step 2.

Place the gas lift in the base.



### Step 3.

Attach the seat onto the gas lift.



### Step 4.

After assembling the chair, sit on it dynamically. Dynamic pressure on the seat ensures a secure connection.

en:

## Mechanism K

Synchronous rocking mechanism made of polished aluminium, with a 4-position backrest lock.  
Backrest and seat adjustment range: 16°.  
User weight range: 45–110 kg.



### 1. Seat height adjustment

To raise the seat:

- Stand up from the seat.
- Pull the lever upwards with your right hand.

To lower the seat:

- Sit on the chair.
- Pull the lever upwards with your right hand.



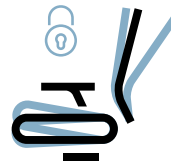
### 3. Adjusting the tilt force of the backrest and seat

To increase tension:

- Pull out the crank.
- Turn the crank forwards.

To decrease tension:

- Pull out the crank.
- Turn the crank backwards.



### 2. Backrest and seat tilt lock

To lock the rocking motion:

- Sit on the chair.
- Press your back against the backrest until you reach the desired recline position (the lever should be pointing downwards).
- Pull the lever upwards with your left hand.

To unlock the rocking motion:

- Push the lever downwards with your left hand.
- Gently press your back against the backrest.

en:

## Mechanism A

Rotating mechanism with height adjustment. User weight range: up to 110 kg.



### 1. Height adjustment

To raise the height:

- Stand up from the seat.
- Pull the lever up with your right hand.

To lower the height:

- Sit on the chair.
- Pull the lever up with your right hand.

## Mechanism A1

Swivel mechanism without height adjustment. User weight range: up to 110 kg.



## Mechanism O5

Swivel mechanism with 3D movement (forward, backward, and sideways), with height adjustment.  
User weight range: up to 110 kg.



### 1. Height adjustment

#### To raise the height:

- Stand up from the seat.
- Pull the lever up with your right hand.

#### To lower the height:

- Sit on the chair.
- Pull the lever up with your right hand.

## Mechanism O4

Swivel mechanism without height adjustment. User weight range: up to 110 kg.



en:

# pl: fotel biurowy Lumi

## instrukcja obsługi

Dziękujemy za zakup fotela biurowego Lumi marki Bejot. Produkt został zaprojektowany, aby zapewnić wygodę i trwałość podczas użytkowania w biurach i innych miejscach pracy. Prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją, aby użytkować fotel biurowy Lumi prawidłowo i bezpiecznie.

### Przeznaczenie produktu

- Mebel przeznaczony do pracy w środowisku biurowym. Spełnia wymagania odnośnie wytrzymałości, bezpieczeństwa i stabilności określone w normach europejskich.

### Montaż i ustawienie

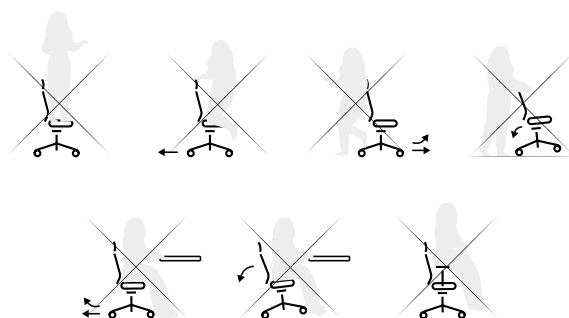
- Ostrożnie rozpakuj wszystkie elementy fotela, aby uniknąć uszkodzeń. Upewnij się, że posiadasz wszystkie części wymienione w instrukcji montażu.
- Jeśli fotel obrotowy wymaga montażu, postępuj zgodnie z załączoną instrukcją montażu.
- Sprawdź stabilność fotela przed użyciem.
- Fotel obrotowy powinien być ustawiony na równym, stabilnym podłożu.
- Zaleca się użytkowanie mebli tapicerowanych w pomieszczeniach o temperaturze pomiędzy 15°C a 30°C o wilgotności powietrza między 40% a 70%.
- Meble powinny być usytuowane w odległości min. 1 m od bezpośrednich źródeł ciepła (np. kaloryferów czy kominków).

### Bezpieczne użytkowanie produktu

- Nie należy stawać na wyrobie, siadać na podłokietnikach, bujać się na fotelu i podejmować innych działań niezwiązanych z przeznaczeniem wyrobu, które mogą spowodować sytuacje niebezpieczne. Do fotela można dobrać kółka z hamulcem.
- Unikaj gwałtownego siadania na fotel, aby zapobiec przewróceniu lub uszkodzeniu.
- Nie należy stawiać bezpośrednio na me-

blach naczyń z gorącym jedzeniem lub piciem.

### Nieprawidłowe użytkowanie produktu



### Czyszczenie i konserwacja

- Produkty firmy Bejot wytwarzane są z wysokiej jakości materiałów. Aby zapewnić długotrwałe użytkowanie mebli tapicerowanych należy zachować szczególną staranność przy ich czyszczeniu. Ważne jest przestrzeganie określonych zasad dotyczących sposobów czyszczenia różnych powierzchni zawartych w instrukcji czyszczenia i konserwacji mebli dołączonej do produktu i/lub umieszczonej na stronie [www.bejot.eu](http://www.bejot.eu)
- Nadmierne oddziaływanie promieni słonecznych może prowadzić do przebarwień tkaniny.
- Naturalnym procesem zachodzącym na powierzchni mebla tapicerowanego jest powstawanie fałd i marszczeń, szczególnie na siedzeniach i oparciach. Jest to spowodowane standardowym użytkowaniem, czyli długotrwałym obciążeniem tkaniny lub skóry oraz kontaktem z wilgotnością i ciepłem ciała człowieka. Z tego powodu marszczenia i fałdy nie są uznane za wadę produktu i nie podlegają reklamacji.

Więcej informacji  
na temat czyszczenia  
i konserwacji



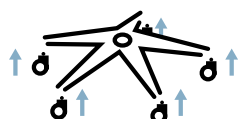
## Postępowanie w przypadku uszkodzenia

- W przypadku zauważenia uszkodzeń, takich jak niestabilność konstrukcji, przetarcia tapicerki lub złamania elementów, zaprzestań użytkowania produktu. Skontaktuj się z producentem lub sprzedawcą w celu naprawy lub wymiany.

## Gwarancja

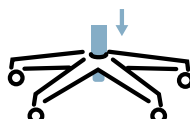
- Wszelkie naprawy mogą być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel.
- Warunki gwarancji na wyroby Bejot znajdują się na stronie internetowej **[www.bejot.eu](http://www.bejot.eu)**.

## Montaż fotela obrotowego



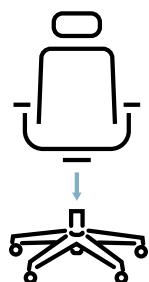
### krok 1.

Kółka połączyć z bazą poprzez wciśnięcie trzpienia w otwór na końcu każdego ramienia krzyżaka.



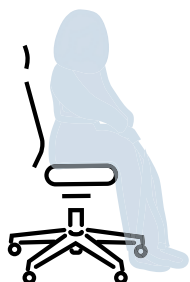
### krok 2.

Umieścić amortyzator w bazie.



### krok 3.

Nałożyć siedzisko na amortyzator.



### krok 4.

Po złożeniu fotela należy dynamicznie na nim usiąść. Dynamiczny nacisk na siedzisku gwarantuje bezpieczne połączenie.

## Mechanizm K

Mechanizm synchro, kołyskowy, z polerowanego aluminium, z blokadą oparcia w 4 położeniach.  
Zakres regulacji oparcia i siedziska 16°.  
Zakres wagowy użytkownika: 45–110 kg.



### 1. Regulacja wysokości siedziska

Aby podnieść siedzisko:

- Unieś się nad siedziskiem.
- Prawą ręką pociągnij dźwignię do góry.

Aby obniżyć siedzisko:

- Usiądź na fotelu.
- Prawą ręką pociągnij dźwignię do góry.



### 2. Blokada odchylenia oparcia i siedziska

Aby zablokować ruch kołyskowy:

- Usiądź na fotelu.
- Naciskaj na oparcie plecami, do momentu uzyskania wybranej pozycji odchylenia (dźwignia powinna być skierowana do dołu).
- Lewą ręką pociągnij dźwignię do góry.

Aby odblokować ruch kołyskowy:

- Lewą ręką popchnij dźwignię do dołu.
- Delikatnie naciśnij plecami na oparcie.

### 3. Regulacja siły odchylenia oparcia i siedziska

Aby zwiększyć napięcie:

- Wsuń korbę.
- Obracaj korbę do przodu.

Aby zmniejszyć napięcie:

- Wsuń korbę.
- Obracaj korbę do tyłu.

pl:

## Mechanizm A

Mechanizm obrotowy z możliwością regulacji wysokości. Zakres wagowy użytkownika: do 110 kg.



### 1. Regulacja wysokości

Aby podnieść wysokość:

- Unieś się nad siedziskiem.
- Prawą ręką pociągnij dźwignię do góry.

Aby obniżyć wysokość:

- Usiądź na fotelu.
- Prawą ręką pociągnij dźwignię do góry.

## Mechanizm A1

Mechanizm obrotowy bez możliwości regulacji wysokości. Zakres wagowy użytkownika: do 110 kg.



pl:

## Mechanizm O5

Mechanizm obrotowy z funkcją ruchu 3D (do przodu, do tyłu oraz na boki), z regulacją wysokości. Zakres wagowy użytkownika: do 110 kg.



### 1. Regulacja wysokości

Aby podnieść wysokość:

- Unieś się nad siedziskiem.
- Prawą ręką pociągnij dźwignię do góry.

Aby obniżyć wysokość:

- Usiądź na fotelu.
- Prawą ręką pociągnij dźwignię do góry.

## Mechanizm O4

Mechanizm obrotowy bez możliwości regulacji wysokości. Zakres wagowy użytkownika: do 110 kg.



# de:

# Bürostuhl Lumi

## Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Bürostuhl Lumi der Marke Bejot entschieden haben. Das Produkt wurde entwickelt, um Komfort und Langlebigkeit bei der Verwendung in Büros und anderen Arbeitsbereichen zu gewährleisten. Bitte lesen Sie diese Anleitung, um den Bürostuhl Lumi richtig und sicher zu verwenden.

### Verwendungszweck des Produkts

- Das Möbelstück ist für die Verwendung in Büroumgebungen bestimmt. Es erfüllt die Anforderungen hinsichtlich Belastbarkeit, Sicherheit und Stabilität, die in den europäischen Normen festgelegt sind.

### Montage und Aufstellung

- Packen Sie alle Teile des Stuhls vorsichtig aus, um Beschädigungen zu vermeiden. Vergewissern Sie sich, dass Sie alle in der Montageanleitung aufgeführten Teile haben.
- Wenn der Drehstuhl montiert werden muss, befolgen Sie die beiliegende Montageanleitung.
- Überprüfen Sie die Stabilität des Stuhls vor der Verwendung.
- Der Drehstuhl sollte auf einem ebenen, stabilen Untergrund aufgestellt werden.
- Es wird empfohlen, Polstermöbel in Räumen mit einer Temperatur zwischen 15 °C und 30 °C und einer Luftfeuchtigkeit zwischen 40 % und 70 % zu verwenden.
- Die Möbel sollten mindestens 1 m von direkten Wärmequellen (z. B. Heizkörpern oder Kaminen) entfernt aufgestellt werden.

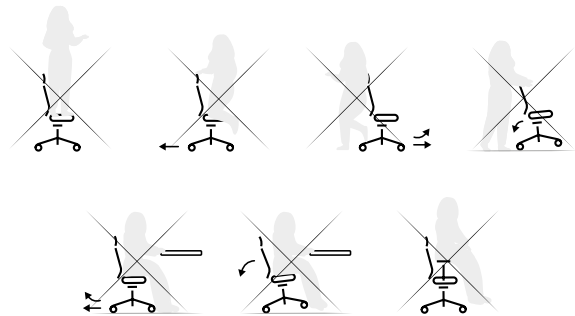
### Sichere Verwendung des Produkts

- Stehen Sie nicht auf dem Produkt, setzen Sie sich nicht auf die Armlehnen, schaukeln Sie nicht auf dem Sessel und unternehmen Sie keine anderen Handlungen, die nicht mit dem Verwendungszweck des Produkts in Zusammenhang stehen und zu gefährlichen Situationen führen können. Für den Ses-

sel können Rollen mit Bremse ausgewählt werden.

- Vermeiden Sie es, sich abrupt auf den Sessel zu setzen, um ein Umkippen oder Beschädigungen zu vermeiden.
- Stellen Sie keine heißen Speisen oder Getränke direkt auf die Möbel.

### Unsachgemäße Verwendung des Produkts



### Reinigung und Pflege

- Die Produkte von Bejot werden aus hochwertigen Materialien hergestellt. Um eine lange Lebensdauer der Polstermöbel zu gewährleisten, sollten Sie bei der Reinigung besondere Sorgfalt walten lassen. Es ist wichtig, die spezifischen Regeln für die Reinigung verschiedener Oberflächen zu befolgen, die in der dem Produkt beiliegenden und/oder auf der Website [www.bejot.eu](http://www.bejot.eu) veröffentlichten Anleitung zur Reinigung und Pflege von Möbeln enthalten sind.
- Übermäßige Sonneneinstrahlung kann zu Verfärbungen des Stoffes führen.
- Ein natürlicher Prozess, der an der Oberfläche von Polstermöbeln auftritt, ist die Bildung von Falten und Knicken, insbesondere an Sitzen und Rückenlehnen. Dies ist auf den normalen Gebrauch zurückzuführen, d. h. auf die langfristige Belastung des Stoffes oder Leders sowie den Kontakt mit Feuchtigkeit und Körperwärme. Aus diesem Grund gelten Knitterfalten und Falten nicht als Produktmangel und sind von der Reklamation ausgeschlossen.

Weitere Informationen  
zur Reinigung  
und Pflege



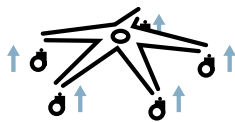
## Garantie

- Alle Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Die Garantiebedingungen für Bejot-Produkte finden Sie auf der Website [www.bejot.eu](http://www.bejot.eu).

## Vorgehensweise bei Beschädigungen

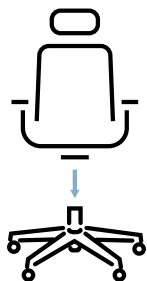
- Wenn Sie Beschädigungen wie Instabilität der Konstruktion, Abrieb der Polsterung oder gebrochene Teile feststellen, stellen Sie die Nutzung des Produkts ein. Wenden Sie sich zur Reparatur oder zum Austausch an den Hersteller oder Verkäufer.

## Montage des Drehstuhls



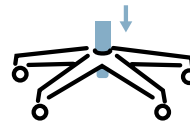
### Schritt 1.

Stecken Sie die Rollen in die Basis, indem Sie den Stift in die Öffnung am Ende jedes Kreuzarmarms drücken.



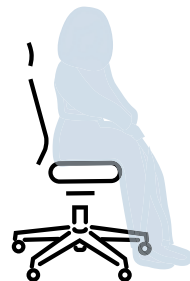
### Schritt 3.

Befestigen Sie den Sitz auf der Gasfeder.



### Schritt 2.

Setzen Sie die Gasfeder in die Basis ein.



### Schritt 4.

Setzen Sie sich nach dem Zusammenbau dynamisch auf den Stuhl. Der dynamische Druck auf die Sitzfläche gewährleistet eine sichere Verbindung.

de:

## Mechanismus K

Synchronmechanismus, Schwingmechanismus, aus poliertem Aluminium, mit Rückenlehnenarretierung in 4 Positionen. Verstellbereich der Rückenlehne und des Sitzes 16°.

Gewichtsbereich des Benutzers: 45–110 kg.



### 1. Verstellung der Sitzhöhe

Um den Sitz anzuheben:

- Heben Sie sich über den Sitz.
- Ziehen Sie mit der rechten Hand den Hebel nach oben.

Um den Sitz abzusenken:

- Setzen Sie sich auf den Stuhl.
- Ziehen Sie mit der rechten Hand den Hebel nach oben.



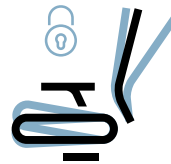
### 3. Einstellung der Neigungskraft von Rückenlehne und Sitzfläche

Um die Spannung zu erhöhen:

- Ziehen Sie die Kurbel heraus.
- Drehen Sie die Kurbel nach vorne.

Um die Spannung zu verringern:

- Ziehen Sie die Kurbel heraus.
- Drehen Sie die Kurbel nach hinten.



### 2. Verriegelung der Neigung von Rückenlehne und Sitzfläche

Um die Wippbewegung zu verriegeln:

- Setzen Sie sich auf den Stuhl.
- Drücken Sie mit dem Rücken gegen die Rückenlehne, bis die gewünschte Neigungsposition erreicht ist (der Hebel sollte nach unten zeigen).
- Ziehen Sie den Hebel mit der linken Hand nach oben.

Um die Wippbewegung zu entriegeln:

- Drücken Sie den Hebel mit der linken Hand nach unten.
- Drücken Sie sich leicht mit dem Rücken gegen die Rückenlehne.

## Mechanismus A

Drehmechanismus mit Höhenverstellung. Gewichtsbereich des Benutzers: bis zu 110 kg.



### 1. Höhenverstellung

Um die Höhe zu erhöhen:

- Heben Sie sich über den Sitz.
- Ziehen Sie den Hebel mit der rechten Hand nach oben.

Um die Höhe zu verringern:

- Setzen Sie sich auf den Stuhl.
- Ziehen Sie den Hebel mit der rechten Hand nach oben.

## Mechanismus A1

Drehmechanismus ohne Höhenverstellung. Benutzergewicht: bis zu 110 kg.



## Mechanismus O5

Drehmechanismus mit 3D-Bewegungsfunktion (vorwärts, rückwärts und seitwärts), höhenverstellbar.  
Benutzergewicht: bis zu 110 kg.



### 1. Höhenverstellung

Um die Höhe zu erhöhen:

- Heben Sie sich über den Sitz.
- Ziehen Sie den Hebel mit der rechten Hand nach oben.

Um die Höhe zu verringern:

- Setzen Sie sich auf den Stuhl.
- Ziehen Sie den Hebel mit der rechten Hand nach oben.

## Mechanismus O4

Drehmechanismus ohne Höhenverstellung. Benutzergewicht: bis zu 110 kg.



### Bejot sp. z o. o.

ul. Wybickiego 2A, Manieczki, 63-112 Brodnica n. Poznań, POLAND  
[www.bejot.eu](http://www.bejot.eu)